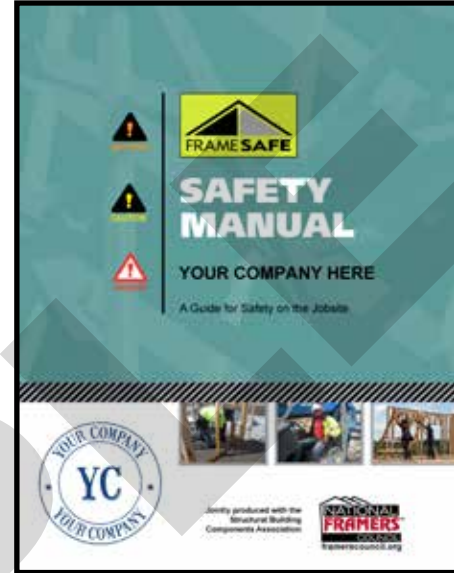




TOOLBOX TALK

GENERAL JOBSITE SAFETY (Seguridad General en el Lugar de Trabajo): How to Handle an OSHA Inspection (Como Manejar una inspección de la OSHA)



When an OSHA inspector arrives on the jobsite, **all Employees** should (*Cuando un inspector de la OSHA llega al lugar de trabajo, todos los Empleados deben*):

- ✓ Be calm and non-confrontational.
Quedarse calmados y no mostrarse agresivo.
- ✓ Ask the inspector for his credentials and the purpose of the visit.
Preguntar por sus credenciales al inspector y el propósito de su visita.
- ✓ Notify the jobsite supervisor and/or Safety Coordinator/ Company Owner immediately.
Notificarle al supervisor del lugar de trabajo y/o al Coordinador de Seguridad/Dueño de la Compañía inmediatamente.
- ✓ Ask the inspector to wait until the Safety Coordinator or other company representative arrives at the site, if possible.
Pedirle al inspector que espere a que el Coordinador de Seguridad u otro representante de la compañía llegue al lugar de trabajo, si es posible.
- ✓ Be polite and answer questions honestly, but do not offer details that the inspector hasn't asked for or make up answers to the inspector's questions if you are uncertain how to respond. If you do not know the answer to a question, tell the inspector you will contact your Safety Coordinator and have him/her respond to the question.
Ser cortez y responder las preguntas honestamente, pero no ofrecer detalles que el inspector no haya preguntado o inventar respuestas a las preguntas del inspector si no está seguro de como responder. Si usted no está seguro de la respuesta a una pregunta, dígame al inspector que usted contactará al Coordinador de Seguridad y él/ella responderá la pregunta.

In addition, the **Supervisor/Safety Coordinator/Owner** should (*En adición a lo anterior, el Supervisor/Coordinador de Seguridad/Dueño debe*):

- ✓ Notify on-site Employees that OSHA is on the jobsite.
Notificarle a los Empleados en el lugar de trabajo que la OSHA está en el área de trabajo.
- ✓ Be prepared to present the FrameSAFE jobsite safety manual and MSDS/SDS information.
Estar preparado a presentar el manual de seguridad del trabajo de FrameSAFE y la información de MSDS/SDS.
- ✓ Accompany inspector during walk-around inspection. Take notes of each location visited. Record equipment checked, personnel interviewed, pictures taken and any noteworthy comments. Take the same photos as the inspector, if possible.
Acompañar al inspector cuando se camina alrededor del trabajo durante la inspección. Tomar notas de cada localidad visitada. Anotar el equipo inspeccionado, el personal entrevistado, las fotos tomadas y cualquier comentario que valga la pena anotar. Tomar las mismas fotos que el inspector esté tomando, si es posible.
- ✓ If feasible, immediately correct any hazards that are found during the inspection before the inspection ends. Be prepared for a formal closing conference a few days after the inspection.
Si se puede hacer, inmediatamente corregir cualquier peligro que se encuentre durante la inspección antes de que la inspección termine. Estar preparado para una conferencia formal de cierre unos días después de la inspección.



6300 Enterprise Lane • Madison WI 53719 • 608-274-4849 • framerscouncil.org
National Framers Council is a council of SBCA – Structural Building Components Association.



TOOLBOX TALK ACKNOWLEDGEMENT FORM

Jobsite Name: _____ Date: _____

Jobsite Address: _____

General Contractor: _____

Sub-Contractor: _____

Trainer (Print Name): _____ Signature: _____

My signature below certifies that I attended this Toolbox Talk. I understand the material presented and have no questions. I fully understand and am aware that if I have any questions regarding this training or my personal safety, I may ask my supervisor and/or employer for additional information and explanation.

Con mi firma certifico que he atendido a este entrenamiento de Toolbox Talk. Entiendo el material presentado y no tengo preguntas. Entiendo completamente y estoy conciente de que si tengo algunas preguntas en cuanto a este entrenamiento ó mi seguridad personal, le puedo preguntar a mi supervisor y/ó empleador información ó explicación adicional.

Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha
Employee (Print Name)	Signature	Date	Empleado (Nombre Impreso)	Firma	Fecha